

АФАНАСИЙ НИКИТИН: "ХОЖЕНИЕ ЗА ТРИ МОРЯ", ЗАГАДКА ТРОИЦКОГО СПИСКА И ПОИСКИ МЕСТА УПОКОЕНИЯ ПОД СМОЛЕНСКОМ

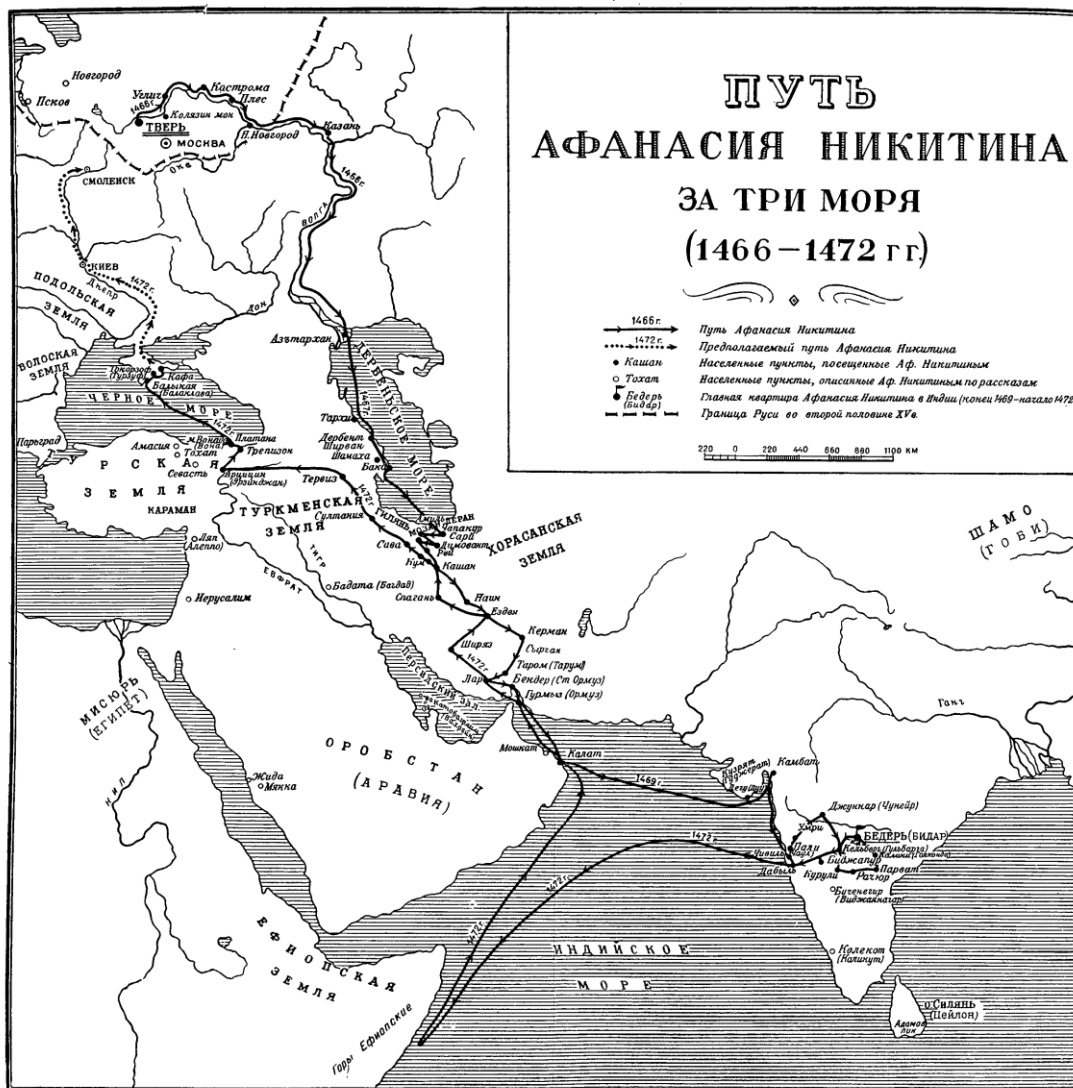
Глотов В. А., Гараничев В. В., Кулешов С. Я., **Литвинов А. В.**, Меренков В. Г.,
Парфёнов А. С.

ФГБОУ ВО «Смоленский государственный медицинский университет» Минздрава России

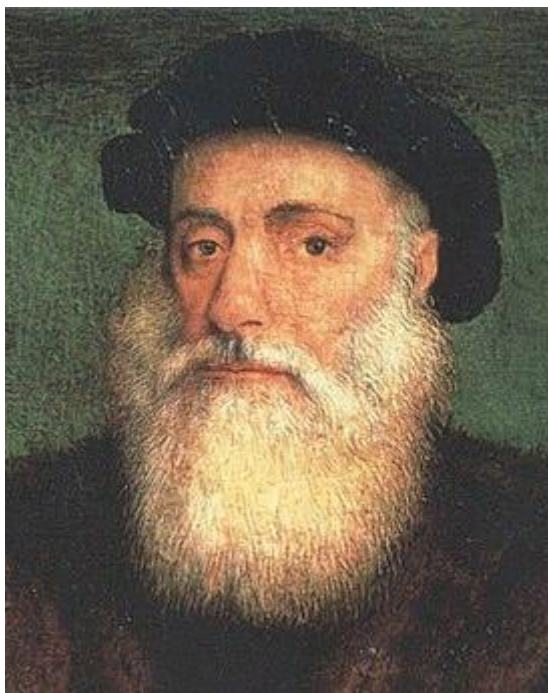
*Он мечтал, закусив удила,
Свесть Америку и Россию.
Но затея не удалась,
За попытку... спасибо.*

*Андрей Вознесенский.
«Юнона» и «Авось» [1].*

Афанасий Никитин – выдающийся русский путешественник позднего средневековья, совершивший в 1468-1472 годы знаменитое путешествие из средневековой Руси в Индию через три моря, которое началось в Твери и трагически завершилось недалеко от Смоленска. Афанасий Никитин попытался «свесть Индию и Россию». И попытка эта удалась. «За попытку – спасибо» [1]!



Путешествие Афанасия Никитина состоялось почти на 30 лет раньше путешествия португальца Васко да Гаммы (1498-1502 годы), которому приписывают заслугу открытия морского пути из Европы в Индию [2].



22 ноября 1469 г. – 24 декабря 1524 г. [27]

Подробности путешествия Афанасия Никитина мы знаем из его путевых записок (тетрадей), известных нам как «Хождение за три моря» [3-11]. Это уникальное произведение средневековой русской литературы, имеющее мировое значение. Информация о пути из Руси в Индию, о странах лежащих на этом пути, об Индии, содержащаяся в этих записках, была передана в Москву в «специальные службы» того времени, в посольский приказ дьяку Великого князя Московского Василию Мамырëву и через него лично Ивану III, носила стратегический характер и не потеряла своего значения, не смотря на прошедшие 550 лет, до настоящего времени.

Как отмечает Святенко А. С., княжение Ивана III стало периодом расцвета культуры Руси позднего средневековья. В частности, знаменитое «Хождение за три моря» Афанасия Никитина» стало выдающимся памятником литературы этой эпохи [12].

Путешествие Афанасия Никитина в свете последних политических коллизий, связанных с «разворотом России на Восток», вновь приобрело важность для укрепления дружеских стратегических отношений между Россией и Индией. Это средневековое событие является достоянием не только России и её культуры, но и Индии и её культуры.

В России в 1955 году в Калининe, ныне Твери, был установлен великолепный памятник Афанасию Никитину (скульпторы С. М. Орлов и А. П. Завьялов, архитектор Г. А. Захаров). В 2002 году в Ревдане (Индия) установлена скульптура Афанасию Никитину возле того места, где предположительно он впервые вступил на индийскую землю. Через полгода после этого памятник Афанасию Никитину появился в Бидаре (Индия). В 2008 году похожая скульптура появилась в Феодосии в Крыму (в эпоху Средневековья – Кафе) в предпоследней точке маршрута при возвращении Афанасия Никитина домой. В 1958 году вышел исторический художественный фильм «Хождение за три моря» (другие названия «Афанасий Никитин», «Странник», хинди *Pardesi*, англ. *Journey Beyond Three Seas*), первая совместная постановка советских и индийских кинематографистов (киностудии «Мосфильм» и «Найя Сансар») о путешествии тверского купца Афанасия Никитина по мотивам его одноимённых путевых

записок. Авторы сценария: Ходжа Аббас, Мария Смирнова. Режиссёры: Василий Пронин, Ходжа Аббас.

И только последняя точка маршрута путешествия Афанасия Никитина, завершившегося его смертью под Смоленском, до сих пор никак не обозначена. И этот факт вопиющ! Установка памятного знака этому событию в Смоленске имеет также стратегическое значение и представляет собой информационный повод обращения к корням дружественных отношений между Россией и Индией.

Афанасий Никитин показал во время своего путешествия в Индию достоинство русского человека, проявил уважительное отношение к другим народам, их религиям, обычаям, культуре. Это блестящий пример в истории географических открытий средневековья. И это была великолепная разведывательная операция, в определённом смысле заложившая основу главного принципа работы внешней разведки России: «Изучать другие народы, не нанося им вреда и ущерба, помогать им по мере возможности, делать эти народы своими друзьями»!

О том, что путешествие Афанасия Никитина закончилось под Смоленском свидетельствует единственный документ, который мы здесь приведём полностью в нескольких вариантах:

1. «За молитву святыхъ отецъ наших, господи Исусе Христе, сыне божій, помилуй мя раба своего грѣшнаго Афонася Микитина сына. Се написах грѣшное свое хоженіе за три моря: пръвое море Дербеньское, дорія Хвалитьскаа; второе море Индѣйское, дорія Гондустаньскаа; третье море Черное, дорія Стемьбольскаа. Поидохъ отъ святаго Спаса златоверхаго съ его милости, от великого князя Михаила Борисовича и от владыки Генадія Твѣрскихъ, поидох на низъ Волгою и приидохъ в монастырь къ святѣй живоначальной Троицы и святымъ мученикомъ Борису и Глѣбу; и у игумена ся благословивъ у Макарія брати; и с Колязина поидохъ на Угличь, со Углича на Кострому ко князю Александру, с ыною грамотою. И князь великі отпустилъ мя всея Руси добровольно. И на Плесо, въ Новѣгородъ Нижней к Михаилу къ Киселеву к намѣстнику и къ пошьлиннику Ивану Сараеву пропустили добровольно» (Троицкий список. Конца XV – начала XVI в. [3]).
2. «Того же году обретох написаніе Офонаса Тверитина купца, что был в Ындѣе 4 годы, а ходил, сказывает, с Василиемъ Папиным. Азь же опытах, коли Василий ходил с кречаты послом от великого князя, и сказавши ми – за год до казанского похода пришёл из Орды, коли князь Юрьи под Казанію был, тогда его под Казанью застрелили. Се же написано не обретох, в кое лѣто пошёл или в кое лѣто пришёл из Ындѣя умер, а сказывают, что деи Смоленьска не дошед умеръ. А писание то своею рукою написал, иже его руки те тетради привезли гости к Мамыреву Василию, к дѣяку великого князя на Москву» (Эттеров список, [3]). «В том же году нашёл я писание Афанасия Твиритина купца, который был в индии четыре года. А ходил, говорят, с Васильем с Пыпиным. Я же разузнавал, когда ходил Василий с кречетами послом от великого князя, и не нашёл. Не знаю, в какой год пошёл Афанасий Тверитин в Индию или в какое лето пришёл и умер. А говорят, что, дескать, умер он, не дойдя до Смоленска, а писание то написал своею рукою. Тетради его привезли гости на Москву к Василию Мамыреву дѣяку великого князя» (Перевод [8]).
3. «В та же лета нѣкто именем Офонасей Микитин сынъ Тверитин ходил с послы от великаго князя Московского Ивана і от владыки Тверскаго Генадія за море, і той тверитин Афонасей писал путь хожения своего сице. Се списах грѣшное свое схожение за три моря: первое море Дербенское, дорія Хвалинская, второе море Индѣйское, дорія Гондустанская, третие море Чермное, дорія Стемболская. Поидох от святаго Спаса златоверхаго съ его милости, от великаго князя Михаила Борисовича и от владыки Генадія Тверскихъ; поидох на низ Волгою и приідох в монастырь к святей и живоначальной Троицы и святымъ мученикомъ Борису и Глебу, и у игумена ся благословивъ у Макарія и брати; и с Колязина же поидох на Угличь, с Углича на

Кострому ко князю Александру, с ыною грамотою, і князь великий всея Росіи отпустил мя добровольно. И на Плесо, и в Новгородъ Нижній Михаилу Киселеву к намѣстнику, и к пошлиннику Ивану Сараеву, і оне пропустили добровольно...» (Список Ундольского. XVII в. [3]).

4. «За молитву святых отцов наших, господи Иисусе Христе, сыне божий, помилуй меня, раба своего грешного Афанасия Никитина сына. Написал я грешное свое хождение за три моря: первое море Дербентское – море Хвалынское, второе море Индийское – море Индостанское, третье море Чёрное – море стамбульское. Пошёл я от святого Спаса златоверхого, с его милостию, от великого князя Михаила Борисовича и от владыки Геннадия Тверского и от Бориса Захарыча на низ, Волгою. Придя в Калязин и благословясь у игумена монастыря святой живоначальной Троицы и святых мучеников Бориса и Глеба Макария с братьею, пошёл на Углич, а с Углича на Кострому, к князю Александру с другой грамотой великого князя (Тверского), и отпустил меня свободно. Также свободно пропустили меня и на Плесо в Нижний Новгород к наместнику Михаилу Киселеву и к пошлиннику Ивану Сараеву» (Перевод [3]).

Справка: Василий Мамырев (1430-1490) – дьяк посольского приказа при Иване III, один из образованнейших русских людей XV в., с почестями похоронен в Троице-Сергиевом монастыре [7]. Макарий Калязинский (в миру Матвей Васильевич Кожин) (1402 года (?) – 17 марта 1483 года) святой Русской церкви, почитаемый в лике преподобных, основатель Троицкого Калязинского мужского монастыря [21].

Проанализировав всю доступную на сегодняшний день информацию о последнем этапе маршрута Афанасия Никитина при возвращении на родину в Тверь, а также географию Смоленска и Смоленского района, авторы предприняли попытку отыскать наиболее вероятное место упокоения Афанасия Никитина и его могилы.

Справка: «В XV столетии из Кафы на Смоленск ходили двумя путями: сначала дорога пересекала Крым и выходила к Таванской переправе в низовьях Днепра. Здесь пути расходились: один шел через безлюдную степь на Черкасы, далее на Канев, Киев, вверх по Днепру, а затем рекой Сож на Гомель, Пропорск, Мстиславль и Смоленск. Этой дорогой пользовались в теплое время года, когда можно было плыть по рекам. Поздней осенью и зимой ходить этим путем на Смоленск не имело смысла: реки покрывались льдом, труднопроходимой становилась и дорога через заснеженную степь от Таванской переправы на Черкасы» [23, 24].

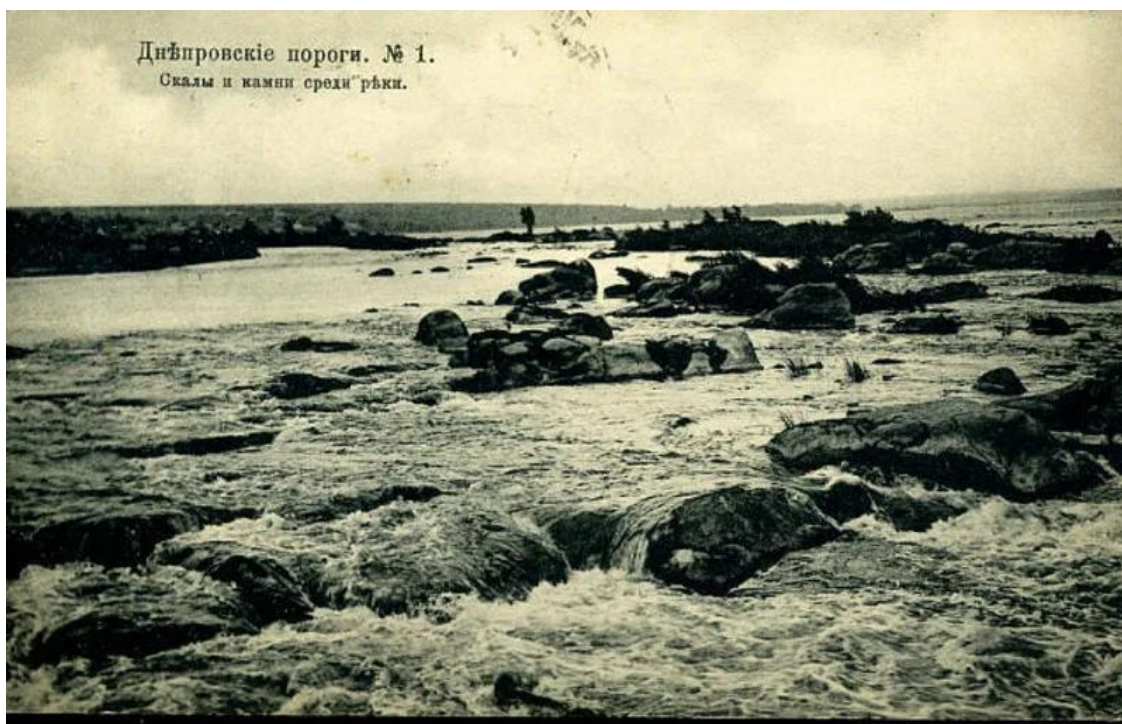
Справка: Река Сож берет свое начало на территории муниципального образования «Смоленский район», в 10 км к юго-западу от г. Смоленска, при дер. Радкевщина. Сож принадлежит бассейну реки Днепр, являясь вторым по величине и водности его левым притоком. Протяженность реки составляет 648 км. Сож протекает по территории трех государств - Российской Федерации, Республики Беларусь, Украины, впадая в Днепр на территории Гомельской области (Республика Беларусь). В XV веке река Сож была достаточно полноводной, чтобы небольшие речные суда могли подходить почти до её истока.

Справка: «Существовал и другой путь. Он шел от Таванской переправы на Белгород Днестровский (Монкастро, Аккерман), а далее через Луцк Великий, Минск, Друцк и Оршу на Смоленск. Эта дорога была длиннее, чем первая, но значительно удобнее, так как проходила по населенным местам, где можно было получить теплый ночлег и пищу. Этим-то путем, очевидно, и должен был возвращаться Афанасий Никитин. Белгород стоял в низовьях Днестра, на правой стороне. До 1484 г. город принадлежал валашскому господарю. Левым берегом Днестра владела Литва. В 1421 г. (по свидетельству бургундского путешественника Жильбера де Ланнуа) на левом берегу Днестра, недалеко от Белгорода, правителем Подолии – области Великого княжества Литовского – был выстроен замок. Река Днестр служила, таким образом, границей между Валахией и Подолией. Направляясь из Кафы в Смоленск, Афанасий Никитин должен был пройти сначала по Валашской (Волоской) земле, а затем по Подольской» [23, 25].

Справка: Река Днепр на участке от Орши до Смоленска судоходная. В XV веке свободному судоходству речных судов здесь могли мешать только Кобыляньские пороги под Оршей и Катынские пороги под Катынью, которые при полноводном Днепре не препятствуют судоходству.

Если бы Афанасий Никитин возвращался этим путём, то, скорее всего на участке от Орши до Смоленска он двигался бы по Днепру на речном судне.

Таким образом, независимо от того, каким путём Афанасий Никитин добрался к Смоленску, вероятнее всего он прибыл в последнюю точку своего маршрута на речном судне с запада – юго-запада.



[28]

Мы проанализировали все места на западе – юго-западе рядом со Смоленском в Смоленском районе, где в XV веке были речные пристани, и где могли бы приставать речные купеческие суда с товарами. При этом мы учитывали логистику, правила и порядки, которым должны были следовать купцы при прибытии с товарами в Смоленск: наличие оборудованных пристаней, гостиного или постоялого двора, складов, карантинных ограничений.

Единственное и наиболее вероятное место, куда могло бы пристать речное купеческое судно с больным Афанасием Никитиным, расположено рядом со Смоленском внизу по течению Днепра – это пристань на стрелке реки Кловки и Днепра. Рядом с пристанью был расположен Троицкий монастырь [13] и постоялый двор (Гостиный двор), специально построенный литовскими купцами для остановки и перевалки товаров.

Храмы Троицкого монастыря относятся к XII-XIII вв. (Орловский И. И.) и к XV-XVI вв. (Писарев С. П.). Полесский-Щепило М. П. считал, что Троицкий монастырь был единственным «приютом для гостей, заезжих с запада...». Многие историки считали Троицкий монастырь основной базой литовских купцов, местом, где существовал специальный литовский Гостиный двор. Это самое вероятное место, расположенное рядом со Смоленском, куда бы могло пристать речное купеческое судно с больным Афанасием Никитиным на борту.

Если же Афанасий Никитин добрался к Смоленску по Соже, то исток этой реки находится тоже недалеко, всего в нескольких километрах, от Троицкого монастыря,

Справка: «Исчезновение литовского влияния на просторах Руси совпало с усилением центральной администрации в самом Великом княжестве Литовском». Династическая

политика Казимира заставляла его оглядываться на действия Римской курии, а это так или иначе реанимировало вопрос о церковной унии. Часть литовской православной элиты надеялась благодаря ей улучшить своё положение. Весьма благожелательно воспринимала унию рада панов, которую раздражала всё более активная деятельность Московского митрополита. Уже в 1456-1457 г. предпринимались попытки обзавестись независимым от Москвы митрополитом. На рубеже лета и осени 1458 г. это было исполнено: при согласии Рима в митрополиты Киевские был возведен униат Григорий. Ему подчинилась часть православных епископов Великого княжества Литовского, протесты Московского митрополита Ионы были отвергнуты. В конце 1459 г. митрополит Иона созвал в Москве церковный собор с целью осуждения Киевского митрополита Григория. Из Великого княжества Литовского перебежал в Москву Черниговский епископ и Тверской епископ. Эти колебания лишь подчёркивали разделение церковных юрисдикций, происходящее рядом с государственной границей Литвы. Смоленский и Брянский епископы подчинились Московскому митрополиту» [17]. Таким образом Троицкий монастырь был в юрисдикции Московского митрополита.

Афанасий мог остановиться в Гостином дворе. Троицкий монастырь был достаточно богатым общинным монастырём. Там могли приютить его, оказать медицинскую помощь и всяческое содействие, зная об охранной грамоте, выданной ему от Ивана III. Зная о его важной государственной миссии, монахи-книжники монастыря могли отнестись к нему с особым вниманием и помочь в приведении его записок в порядок для передачи в посольский приказ в Москве. Тем более, известно, что в смоленских монастырях были монахи-книжники, которые создавали и переписывали рукописные документы.

Политическая обстановка в то время вокруг Смоленска, Твери и Москвы была сложная, предвоенная и больной Афанасий не мог свободно попасть в Тверь из-за нарастающего конфликта между Литвой и Москвой. К тому же Афанасий Никитин мог прибыть в монастырь скорее всего осенью. Впереди была зима. Наложение этих обстоятельств привело к тому, что больной Афанасий вынужден был остановиться здесь и задержаться. И именно здесь в Троицком монастыре могла быть начата работа по обработке рукописи Афанасия Никитина с его участием православными монахами-книжниками для предоставления её в Москву. **Тогда обработанный список рукописи Афанасия Никитина, доставленный в Москву вместе с его тетрадями для подтверждения подлинности, имел бы название Троицкий список.**

Вторым местом, расположенным рядом со Смоленском, могла быть пристань у стрелки реки Смядынь и Днепра. Недалеко от этого места располагался Смядынский монастырь, о котором после сведений XII века до конца XVI века нет прямых данных, что косвенно свидетельствует о том в этом месте во время прибытия под Смоленск Афанасия Никитина не было необходимой инфраструктуры для остановки речных судов и перевалки купеческих грузов.

Далее идёт пристань в районе Пятницкого конца средневекового Смоленска, но это уже в черте города.

Справка: «Собор Борисоглебского монастыря на Смядыни под Смоленском чрезвычайно важен для истории смоленского зодчества, так как это второй после Успенского собора в детинце памятник, постройка которого заслужила специального упоминания в летописи. Таким образом, этот храм имеет твёрдую и точную дату. Речка Смядынь при впадении в Днепр образовывала удобную для остановки судов бухту. Это в значительной степени определило последующую историю и значение данного района как западного, обращённого к Киеву порта Смоленска. Здесь, в устье Смядыни, в 1015 г. насад князя Глеба был достигнут ладьями посланных Святополком убийц, и Глеб был зарезан. В 1019 г. его прах перевезли в Вышгород (близ Киева). Видимо, вскоре после канонизации Бориса и Глеба в устье Смядыни обосновался посвящённый их памяти монастырь» [13].

Пристани, расположенные выше по Днепру за Смоленском уже менее интересны и маловероятно, что там мог остановиться Афанасий Никитин. Для этого необходимо было проследовать по Днепру вверх по течению мимо Смоленска. Карантинные мероприятия не

позволяли это сделать. Афанасий Никитин был болен. Это могла быть малярия, туберкулёз, другие заболевания лёгких, которые могли восприниматься контролирующими органами как заразные заболевания опасные для жителей города. В Смоленск он войти не мог. Поэтому и умер он, согласно летописи, недалеко от Смоленска.

Гипотетический путь к Смоленску по реке Сож (по Днепру до Гомеля, а оттуда по Соже к Смоленску). В этом случае возможным последним пристанищем мог бы быть Богородицкий монастырь. Он тоже расположен под Смоленском, но с другой стороны. Это место с логической точки зрения маловероятно могло бы быть местом остановки Афанасия Никитина.

Обращает на себя внимание следующий факт или интересное совпадение, которое может оказаться неслучайным.

Когда Афанасий Никитин отправлялся в своё путешествие, он получил благословение игумена Макария в Троицком монастыре: «Придя в Калязин и благословясь у игумена монастыря святой живоначальной Троицы и святых мучеников Бориса и Глеба Макария с братьею, пошёл на Углич...».

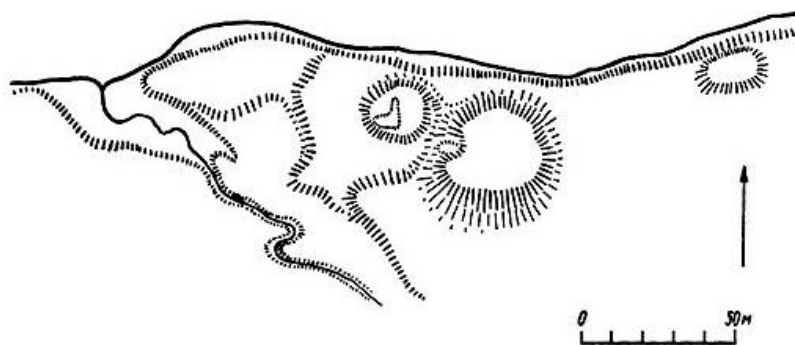
Когда Афанасий Никитин прибыл под Смоленск, то он оказался в Троицком монастыре, расположенном рядом с Борисоглебским монастырем на Смядыни.

Быть может Афанасий Никитин, начав своё путешествие с благословения в Троицком монастыре, будучи тяжело больным, принял решение и упокоится в Троицком монастыре. Это выглядит очень символично и может оказаться правдой. Во всяком случае, это совпадение нужно иметь ввиду при дальнейших исследованиях.

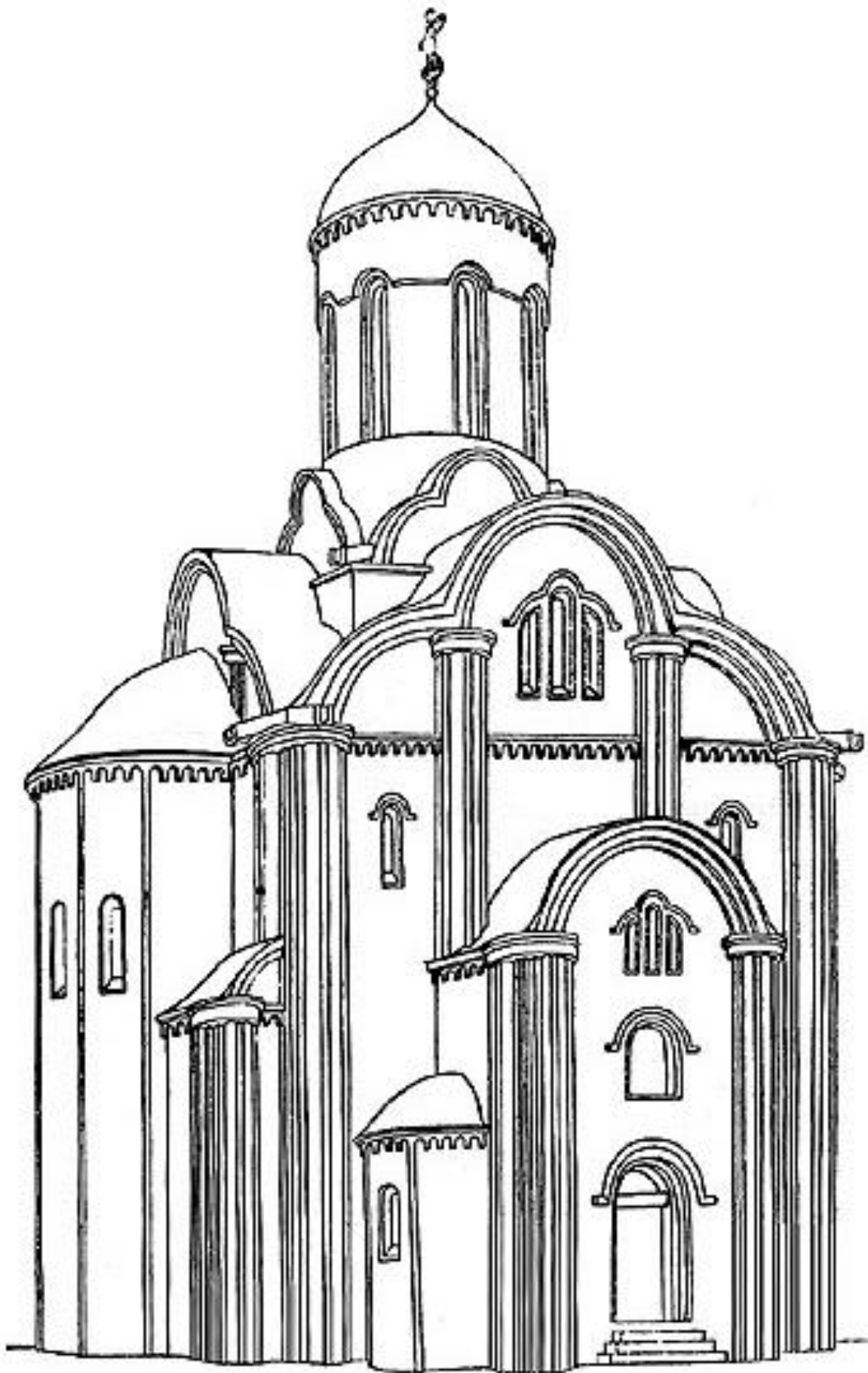
В обоих случаях фигурируют храмы в честь святых мучеников Бориса и Глеба, особо почитаемых на Руси.

Если эта версия правильная, то упокоится Афанасий Никитин должен был в палатах Гостиного двора Троицкого монастыря и, следовательно, должен быть захоронен в некрополе Троицкого монастыря. Проведя специальные изыскательские исследования, можно на территории Троицкого монастыря этот некрополь обнаружить, определить его границы и по специальной методике вскрыть.

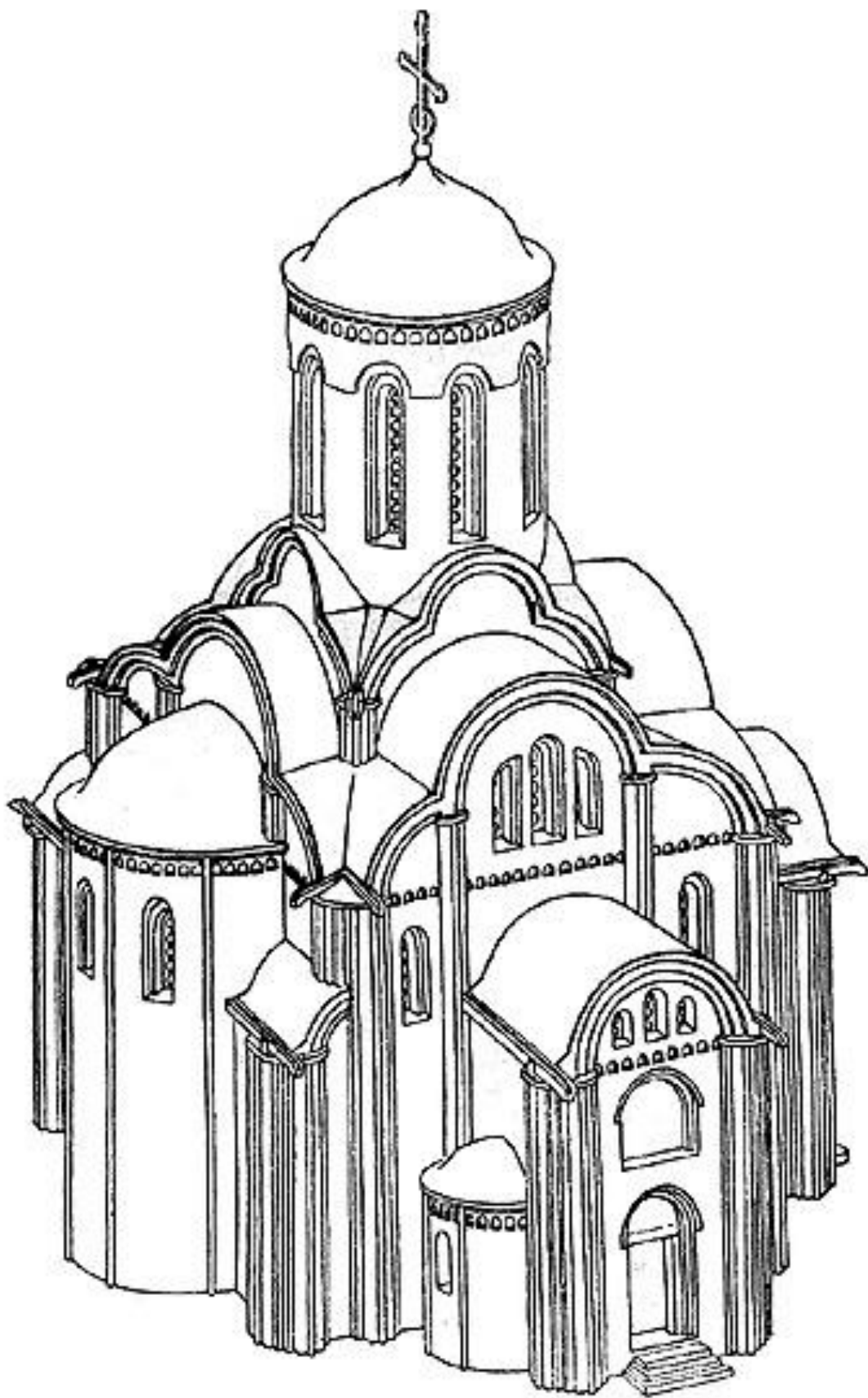
Если такой некрополь существует, то там захоронения производились на протяжении 3-4 веков. Подобный некрополь был вскрыт при охранных археологических раскопках в районе Пятницкого конца средневекового Смоленска. Научно-исследовательская лаборатория остеологического мониторинга археологических исследований при кафедре анатомии человека Смоленского государственного медицинского университета имеет большой опыт изучения остеологических останков из этого некрополя. Наш опыт показывает, что при вскрытии некрополя Троицкого монастыря можно провести тотальные исследования всех захоронений, и по антропологическим данным, а также сопутствующим артефактам попытаться найти могилу Афанасия Никитина. При этом для идентификации предполагаемых останков Афанасия Никитина можно применить самые современные технологии, например ДНК-генеалогию [26]. Последний раз охранные археологические изыскания на территории Троицкого монастыря проводились 1997 г. [19, 20].



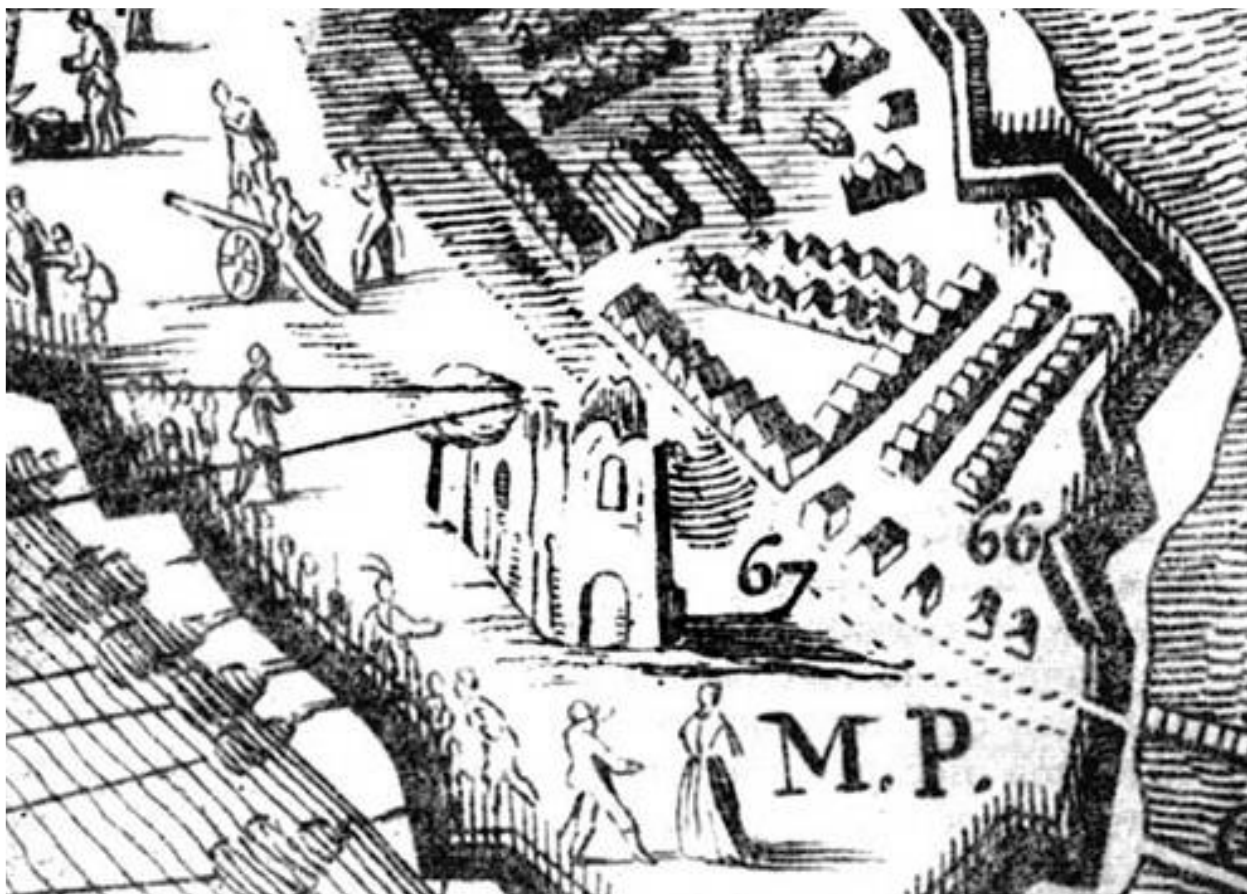
Территория руин Троицкого монастыря [13]



Троицкий собор. Реконструкция П. А. Раппопорта [13]



Троицкий собор. Реконструкция Г. М. Штендера [13]



Троицкий собор. По В. Гондиусу [13]



Река Кловка у места впадения в Днепр (Из фотоархива Глотова В. А.)



Река Кловка у места впадения в реку Днепр (Из фотоархива Глотова В. А.)



Река Кловка выше места впадения в реку Днепр. Останки неизвестного сооружения.
(Из фотоархива Кулешова С. Я.)



Песчаная коса у места впадения реки Кловки в реку Днепр
(Из фотоархива Глотова В. А.)



Стрелка реки Кловка и реки Днепр
(Из фотоархива Глотова В. А.)



Река Днепр у места впадения реки Кловка
(Из фотоархива Глотова В. А.)



Территория Троицкого монастыря (Из фотоархива Глотова В. А.)



Территория Троицкого монастыря (Из фотоархива Глотова В. А.)



Территория Троицкого монастыря (Из фотоархива Глотова В. А.)



Фундамент храма Троицкого монастыря (Из фотоархива Глотова В. А.)



Остатки стены храма Троицкого монастыря
(Из фотоархива Глотова В. А.)

«Судьба памятников письменности всегда связана с судьбой людей, с историей культуры и общественной мысли. Изучение истории текста "Хождения за три моря", его списков и переработок позволяет вскрыть пристальное внимание современников к этому памятнику. Живое, реалистичное описание Ирана, Турции, далекой и манящей Индии, сделанное Афанасием Никитиным, многократно переписывалось в Москве, в Вологде, в Троице-Сергиевом монастыре и, возможно, **в Смоленске**. Но в библиотеки монастырей и кафедральных соборов списки "Хождения" попали не сразу. Рассказы Афанасия Никитина о чужих городах и народах, о жизни, быте и верованиях людей иных земель первоначально распространялись среди гостей и дьяков. Это был, пожалуй, наиболее культурный слой русского общества последней четверти XV в., времени, когда формировавшееся молодое Русское государство устанавливало дипломатические, торговые и культурные связи со многими странами Востока и Запада» (Кучкин В. А. [23]).

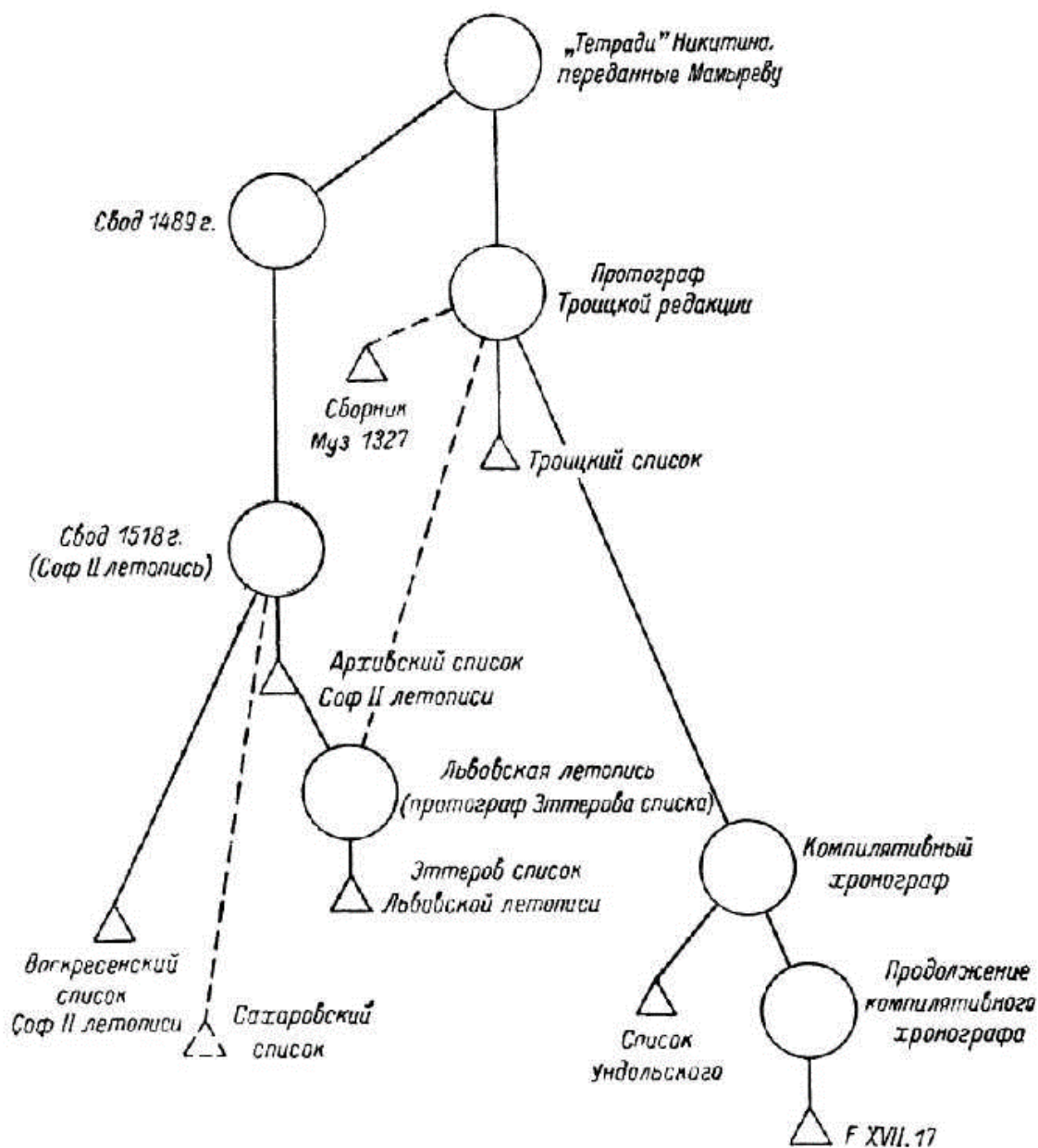


Схема происхождения списков «Хождения за три моря» Афанасия Никитина.

[13]

Учитывая выше высказанные предположения об обработке рукописи (тетрадей) Афанасия Никитина в Троицком монастыре под Смоленском, мы предполагаем, что Троицкий список «Хождения за три моря» получил своё название по месту своего создания в Троицком монастыре под Смоленском.

Литература

1. Андрей Вознесенский. Юнона и Авось (театр "Рок-Опера"). Краткое содержание. (Весь текст целиком). – URL: <https://libking.ru/books/poetry-/poetry/211918-andrey-voznenskiy-yunona-i-avos-teatr-rok-opera.html>
2. Верн Ж. Всеобщая история географических открытий / Ж. Верн. – Москва: Издательство АСТ: ОГИЗ, 2020. – 688 с. – (Тайны мировой истории). – С. 85-111.

3. Хождение за три моря Афанасия Никитина (1466-1472). Второе издание, дополненное и переработанное. – М.-Л.: Издательство Академии наук СССР, 1958. – 285 с. – С. 10, 33, 53, 71, 386).
4. Хождение за три моря Афанасия Никитина / Предисл., подгот. Текста, пер. и коммент. Н. И. Прокофьева; Худож. А. С. Бакулевский. – М.: Сов. Россия, 1980. – 208 с., ил.
5. Афанасий Никитин. Хождение за три моря. – М.: Госполитиздат, 1950. – С. 75-122. – Водовозов Н. (Переложение).
6. «Хождения за три моря» Афанасия Никитина. Составила К. Гарина. С рисунками. – М.: Издание И. Д. Сытина, 1905. – 32 с.
7. Книга хожений. Записки русских путешественников XI-XV вв. / Сост., подгот. Текста, пер., вступ. статья и коммент. Н. И. Прокофьева; Худож. А. С. Бакулевский и А. А. Бакулевский. – М.: Сов Россия, 1984. – 448 с., ил. – (Сокровища древнерусской литературы). – С. 362-383, 420-436.
8. Рассказы русских летописей XV-XVII веков. Пер. с древнерус. Сост., пер. и пояснения Т. Н. Михельсон. Научн. Ред. Д. С. Лихачёв. Рис. Т. А. Мавриной. М., «Дет. лит.», 1976. – 256 с. + 16 с. вкл. (Школьная б-ка). – С. 86-92; 216-218.
9. Изборник: повести Древней Руси / Сост. и примеч. Л. Дмитриева и Н. Поньрко; Вступит. Статья Д. Лихачева. – М.: Худож. лит., 1987. – 447 с. (Классики и современники. Рус. классич. лит.). – С. 215-234.
10. Лихачёв Д. С. Великое наследие. 2-е изд., доп. – М.: Современник, 1979. – 412 с. с ил. (Б-ка «Любителям росс. словесности»). – С. 299-304.
11. Кутейников С. Сера – за коня. – Химия и жизнь. – 2023. – №6. – С. 40-44.
12. Светенко А. С. История России в датах. – М.: Оригинал-макет, 2021. – 304 с. – С. 137-146.
13. Воронин Н. Н., Раппопорт П. А. Зодчество Смоленска XII-XIII вв. – Л.: «Наука». Ленинградское отделение, 1979. – 414 с.
14. Прохоров Г. М. Памятники переводной и русской литературы XIV-XV веков. Отв. ред. Д. С. Лихачёв. – Л.: Наука. Ленингр. отд., 1987. – 293 с.
15. Пётр Барановский. Труды, воспоминания современников. Сост.: Бычков Ю. А., Барановская О. П., Десятников В. А., Пономарёв А. М. – М.: Отчий дом. – Фонд П. Д. Барановского. – 279 с.
16. Мурзакевич Н. А. История города Смоленска. – Смоленск, 2019. – 208 с., ил. – С. 94-95.
17. Гудавичюс Э. История Литвы с древнейших времён до 1569 года. Том I. – М.: Фонд имени И. Д. Сытина. VALTRUS, 2005. – 679 с. – С. 326-339.
18. Балты и Великое княжество Литовское. Историко-лингвистический взгляд. Памяти Эгидиуса Банёниса. – М.: Новое издательство, 2007. – 312 с.
19. Гараничев В. В. Разведка на территории и в округе Смоленска. / Археологические открытия 1997 года. – М.: Эдиториал УРСС, 1999. – 376 с. – С. 79-80.
20. Торшин Е. Н., Иоаннисян О. М. Работы Архитектурно-археологической экспедиции государственного эрмитажа в Смоленске. / Археологические открытия 1997 года. – М.: Эдиториал УРСС, 1999. – 376 с. – С. 142-144.
21. Макарий Калязинский – URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Макарий_Калязинский
22. Троице-Сергиев монастырь – источник просвещения XV–XVII вв. – URL: <https://stsl.ru/news/all/troitse-sergiev-monastyr-istochnik-prosveshcheniya-xv-xvii-vv>
23. Кучкин В. А. Судьба "Хождения за три моря" Афанасия Никитина в древнерусской письменности. (К 500-летию путешествия Афанасия Никитина по Индии). – URL: https://literary.ru/literary.ru/readme.php?subaction=showfull&id=1479393028&archive=&st art_from=&ucat=&
24. Сыроечковский В. Б. Пути и условия сношений Москвы с Крымом на рубеже XVI века. "Известия" АН СССР. Отделение общественных наук. Серия VII. 1932, N 3, стр. 217.

25. Тихомиров М. Н. Пути из России в Византию в XIV-XV вв. "Византийские очерки". М. 1961, стр. 26 - 27 и карта; В. Б. Сыроечковский. Указ. соч., стр. 219 - 220.
26. Клёсов А. А. Происхождение славян. ДНК-генеалогия против «норманнской теории» / Анатолий Клёсов. – М.: Алгоритм, 2013. – 512 с. – (Наша Русь).
27. Васко да Гама – URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Васко_да_Гама
28. Днепровские пороги – URL: https://yandex.ru/images/search?img_url=https%3A%2F%2Fcont.ws%2Fuploads%2Fpic%2F2019%2F11%2FHQHEPEKHJq_I.jpg&lr=12&pos=6&rpt=simage&source=serp&text=днепровские%20пороги